

溫市擬花2億拆天橋發展土地

修路建公園 市府中旬辦諮詢會

【明報專訊】溫哥華市政府昨日公布喬治亞（Georgia）與鄧斯梅天橋（Dunsmuir Viaducts）清拆及發展計劃，整個工程耗資2億元，包括興建總面積達13英畝的公園以及一條貫穿市中心與福溪（False Creek）海旁的四線行車線，當局將會研究將新增的土地用於興建社區房屋。有關建議報告將會在本月21日交由市議會討論及表決。



▲溫市工程部門署理總經理多布羅沃尼指，目前是發展該地區的最好時機。
▲喬治亞與鄧斯梅天橋將要清拆重新發展。（伍煒婷攝）

溫市議會2013年通過議案清拆喬治亞與鄧斯梅天橋，經多番研究後於昨日公布工程相關細節。溫哥華市工程部門署理總經理多布羅沃尼（Jerry Dobrovolsky）表示，天橋拆卸後，會在喬治亞天橋舊址興建一條有四條行車線的地面馬路、一條單車線和兩旁行人路，將現有的喬治亞街（Georgia St.）延伸至太平洋大道（Pacific Blvd.）。

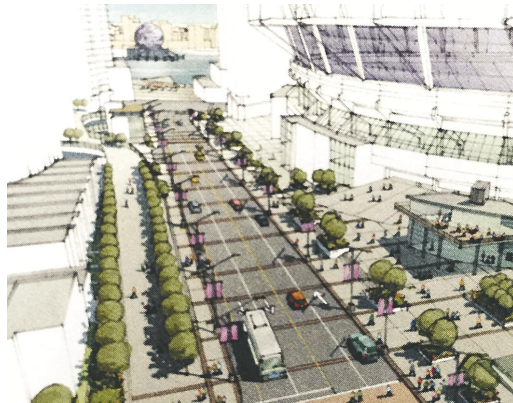
而在鄧斯梅天橋舊址則興建一條只限行人及單車人士使用的天橋，由市中心連接到福溪。多布羅沃尼表示整個工程耗資2億元，經費來自多個領域，包括對該地皮有興建計劃的發展商。他又指目前是發展該地區的最好時機，指再拖延的話開支會不斷上升。

溫市規劃與發展部門主管傑克森（Brian Jackson）表示，兩條天橋拆卸後，可以空出更

多土地作其他發展，當中約13英畝的土地將會興建公園，而部分屬於市政府的地皮則會研究興建社區房屋，提高市內房屋的可負擔性。而屬於私人發展商的地皮，市政府將會與有關方面商討，以合作形式提供更多可負擔房屋，預計整個工程可以為社區新增2500個政府和私人住屋單位。

而溫市無黨派協會（NPA）市議員歐偉治（George Afleck）則擔心工程能否順利進行，他說除了高達2億元的工程費用外，市政府還需要更多資金興建社區房屋，他質疑市政府是否有能力承擔。另外他亦擔心天橋拆卸後，會拖長司機的行車時間，對於分秒必爭的上班族來說是一個負擔。

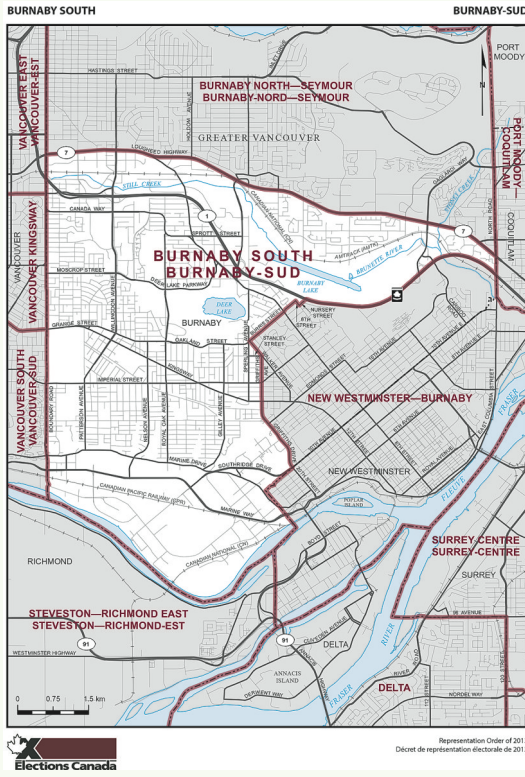
市府職員本月21日會將有關的建議報告提交到溫市議會進行討論，而市民亦可以在本月



工程結束後，喬治亞街將新增一條四條行車線的地面馬路。（市府提供）

13和14日參加市府舉辦的諮詢會。若議案獲得通過，預計該計劃五年後可完成。

選區介紹 南本那比選區 (Burnaby South)



南本那比選區

總人口	104,180
加國公民人口	85,320
專上教育人口	57,105
華裔人口	35,525
華裔人口比例	34.10%
2010年個人平均收入	\$34,901
2010年家庭平均收入	\$70,274

2011聯邦大選政黨得票情況

	得票數	得票比例
保守黨	14,471	39.62%
自由黨	4,280	11.72%
新民主黨	16,072	44.00%
綠黨	1,316	3.60%

華裔人口佔34% 候選人設中文網頁拉票

南本那比選區是新劃選區，由2011年大選時的
本那比-新西敏（Burnaby-New Westminster）選區一部分及本那比-道格拉斯（Burnaby-Douglas）選區一部分組成，本屆總共有5名代表不同黨派的候選人參選，包括之前本那比-道格拉斯選區，聯邦新民主黨現任國會議員甘迺迪（Kennedy Stewart）。

本選區5名候選人分別是聯邦新民主黨的甘迺迪、聯邦保守黨的曹恩愛（Grace Seear）、聯邦自由黨的潘凱安（Adam Pankratz）、聯邦綠黨的Wyatt Tessari，以及加拿大自由論黨（Libertarian Party of Canada）的Liz Jaluague。

候選人來自不同背景，甘迺迪曾擔任大學教授，曹恩愛曾在中學教書後來轉任政府工作，潘凱安則是從事商業銀行業務，Wyatt Tessari的專業是機械工程師，Liz Jaluague從事生物科技工作。

南本那比選區總人口為104,180人，有投票權的公民人口為85,320人，華裔人口比例高達34.10%，是本那比3個選區當中，華裔人口比例最高的一個。為了接近華裔選民，主要政黨的候選人的個人網頁均有中文介紹，而曹恩愛則還提供韓文介紹。

南本那比選區新劃之後，重新計算2011年聯邦大選各政黨的得票情況，新民主黨得票佔44%，比保守黨的39.62%高出4.38%，自由黨得票率為11.72%，綠黨3.6%。

前屆大選在本那比-道格拉斯選出的國會議員甘迺迪，此次選擇在南本那比參選，而不是在北本那比-西摩（Burnaby North-Seymour）參選，有認為應與南本那比傳統上有較多聯邦新民主黨的支持勢力有關。



鐵道鎮商場位於南本那比選區，近來大量華裔人口移居該區。（張鈴銓攝）

大溫地區天氣預測

今天	10/8 (四)	10/9 (五)	10/10 (六)
陣雨	陰雨	陣雨	雨
14-15°C	13-18°C	16-19°C	12-17°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	4-18	晴間雲
愛蒙頓	3-16	晴間雲
溫尼辟	7-13	雨
多倫多	6-19	晴間雲
渥太華	5-18	晴間雲
滿地可	6-18	晴間雲
三藩市	13-20	晴間雲
洛杉磯	18-28	晴
紐約	14-24	晴
香港	26-31	雷雨
台北	24-27	雨
北京	7-21	晴
上海	17-23	陣雨
廣州	24-32	晴間雲
新加坡	26-32	陰雨
東京	13-24	晴
悉尼	16-21	多雲
倫敦	6-14	陣雨



助選拉票

聯邦保守黨兩位前部長戴國衛（Stockwell Day，右二）、莫而進（James Moore，右一）與兩位黨內候選人Jojo Quimpo（左一）和魏子安（Andrew Saxton，左二），昨日在北溫一間大型造船廠拉票，戴國衛表示，本國與其他國家近日簽定的泛太平洋貿易區臨時協議（TPP）能助本國拓展環球貿易，創造就業。（伍煒婷攝）

血管壽命影響生命長短 保護血管和微循環系統的天然保健品 ELIPULSE®一粒寶

人們都害怕癌症，其實血管疾病更可怕，以最常見的動脈硬化為例，它所引發的冠心病與腦中風在全世界每年要吞噬800-1000萬條生命，遠遠多於死於癌症的患者。其他症狀如：肢體麻木、視力下降、血管性頭痛、腎血管功能障礙、下肢浮腫和沉重感、四肢靜脈曲張發涼、或多或少也是血管及微循環障礙有關。血管和微循環堵塞，心臟泵血不足，會導致血管向全身主要臟器器官運送營養物質與氧氣的能力下降，因此，重視血管保健刻不容緩。採用純植物原料的天然保健品ELIPULSE®一粒寶，作用於全身血管通道，具有去除血栓、緩解血管堵塞造成的疼痛、溫暖保養全身血管通道及脈絡，保護微循環，是中老年人疏通軟化血管、保養血管內皮、預防糖尿病血管併發症，養護心臟，改善心慌、胸悶、氣短、乏力症狀，從而提升心、腦及各主要臟器器官活力，預防梗塞的安全有效產品。

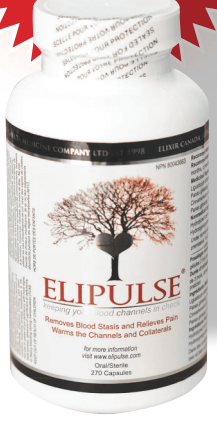
ELIPULSE®一粒寶，加拿大天然健康食品編號(NPN 80043663)，BC省出品，採用植物膠囊，天然原料保證綠色無任何污染殘留。現在購買可享受特價優惠，買兩瓶送一瓶，卑詩藥房免費送貨。



血管是怎樣塞住的呢？

正常血管
若冠狀動脈發生粥樣硬化導致血管狹窄或堵塞，讓心臟肌肉因為缺血而壞死，即稱為冠狀動脈心臟病，簡稱冠心病。

BC DRUGS™ 卑詩藥房 獨家有售



家庭醫生接受新病人

卑詩省二十萬人缺少家庭醫生，和大家分享的好消息是ELICARE MEDICAL CLINIC（喜健康醫生診所）五位卑詩牌照家庭醫生（男、女西醫，可講中文），正在接受新病人，歡迎預約來診，額滿為止。

一層家醫、Walk-In 診所快速簡便，二層另設腦專科、腎專科、心臟和糖尿病專科等，無需長久等候（需有家庭醫生轉診單）
www.elicare.ca

778-999-9966
604-566-0077



加拿大東蓮覺苑 (地址：2495 Victoria Drive 電話：604-255-6337)
電腦網址 website: <http://tlkycs.buddhistdoor.com/> 電子郵件 email: tlky@axionet.com

啓建 重陽孝親超薦法會

加拿大東蓮覺苑定於十月十七日至十月十九日（星期六至星期一）啓建重陽孝親超薦法會，每日上午九時卅分至下午三時四十五分恭誦

妙法蓮華經 三永日

慎終追遠，以此功德迴向世界和平，現在者消除往昔業障、過去者往生西方淨土，歡迎各界踴躍參加。超薦蓮位現已開始接受申請，歡迎撥電604-255-6337或親臨本苑辦理。登記各類蓮位者，亦可將資料傳真至604-255-0836代為辦理。

卑詩伐木工首獲追授好公民

協助撲救山火殉職

【明報專訊】卑詩今年的山火特別嚴峻，一名在7月協助救火，負責將危險樹木放倒的60歲男子費爾（John Phare）殉職，他現被追授良好公民獎章（Medal of Good Citizenship），並成為這獎章首位獲獎者。

他的家屬代表昨日到省議會大樓，從省長簡蕙芝（Christy Clark）手上接過獎章。簡蕙芝說：「費爾因保護朋友、鄰居和家人的生命而犧牲，我們無法減輕每個愛他和想念他的人的痛苦，但能夠肯定他的勇氣和犧牲，我想不到有誰比他更值得成為良好公民獎章的首位獲獎者。」

這獎章是頒給對社區有傑出貢獻的人士，而費爾正是榜樣。

育有三名子女的費爾，終生在伐木業工作，是一名倒樹工人（tree-faller），他在今年山火季節期間，於Old Sechelt Mine的山火中負責將危險的樹推倒，於7月5日殉職。



簡蕙芝（前排右三）昨日表揚山火服務人員和公布首名良好市民獎章獲得者，她身旁（右二）是獲獎者費爾的家屬代表。（省府提供）

獎章提名剛在10月2日截止，有逾190個提名，其中包括費爾。其餘提名人選將由一個委員會

考慮，而這委員會的主席是卑詩工作、旅遊和技

卑詩山火1823宗 滅火開支逾2.7億

【明報專訊】今年本省山火活躍，截止本月5日，已經發生1,823宗，燒毀林木逾30萬公頃，撲救山火開支亦高達逾2.7億元。

由於今夏炎熱乾燥、雷電頻繁，導致山火季節比往年提前開始。山火發生數量亦遠高於過去十年平均水平，令救火人員應接不暇。省府稱，在救火各方的共同努力下，山火對社區及基礎設施的威脅已被控制到最小。

值得注意的是，在1,823宗山火中，有573宗是人為導致，共燒毀林木約5.7萬公頃。

卑詩林火服務處（B.C. Wildfire Service）2015山火季聘用的員工（全職及輔助）僅有1,600多名，外加800多名合約滅火人員。

除地面救援外，救火飛機亦執行任務692次，共噴灑1,100萬升滅火劑及1,400萬升阻燃劑。

大溫8月風暴災害 保賠料逾2500萬元

【明報專訊】導致大溫8月數十萬戶斷電的風暴，據加拿大保險局（Insurance Bureau of Canada, IBC）的初步估計，造成逾2500萬元受保財物損毀。

卑詩惡劣天氣致財損索賠倍增

8月29日的風暴吹襲卑詩南部，影響大溫及附近地區，帶來雨水和強風，吹倒樹木、圍欄和電線，導致數十萬戶斷電。風暴更使商舖和旅遊景點關閉，史丹利公園和一年一度的太

平洋國家展覽會（PNE）亦受影響。

IBC西部及太平洋副主席阿當斯（Bill Adams）說：「極端天氣現象，如這一個，會愈見頻繁和嚴重，自90年代後期開始，卑詩因惡劣天氣所致的財物損失索償已增逾一倍，事實顯示出作好準備的重要性。」他又指，其中一個準備是了解保險受保範圍，「了解保險所包含的和研究方法減少物業受損的可能。」

IBC是全國業界協會，代表私人房屋、車輛和商業保險業者。

中信中心長者健康飲食講座

【明報專訊】為使大眾更關注健康飲食，中信中心癌症關懷組十月例會，定於10月17日（星期六）下午2時至4時，假本那比麗晶廣場二樓中信中心舉辦健康講座「食到老學到老——長者健康飲食」。由註冊營養師講解及提供適

當的飲食建議，如：長者常見的飲食問題、健康飲食的竅門、外出飲食之道等，更會為長者提供預備食物時的一些烹調及處理食物的方法。會後設有發問時間，以粵語主講，國語即時傳譯。查詢請電：604-877-8606



輸血割腎救海獺

今年8月13日在溫哥華島托芬奴（Tofino）附近被船隻撞成重傷的海獺Corky，因肋骨斷裂及皮下氣腫，已無法潛水覓食。溫哥華水族館將其救起後，於前晚進行手術，包括首次進行的海獺腎臟切除術及輸血。Corky的手術非常成功，目前正由專人看護。

（水族館提供）

香港護士協會聚餐晚會

【明報專訊】卑詩省香港護士協會聚餐晚會定於10月16日（星期五），在溫哥華紅日酒家舉行。查詢電話：賴明德 Ernest Lai 604-324-5176。

12籃

網址: www.12baskets.com

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面) 604-270-7831, 604-270-7851
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁) 604-270-1838, 604-279-1864
分店: #101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale) 604-261-7838, 604-261-7839
分店: 4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay 之間) 604-430-5520, 604-430-5590

營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM(七天), 列治文分店: 10:00AM-6:00PM(七天), 溫哥華/本拿比分店: 10:00AM-6:00PM(週一至六, 週日公休)

本公司只售純天然產品(最 GMP 大藥廠)
快遞包裹, 代為裝箱服務,
中/港/台郵遞包裹免稅, 快捷又方便

一個不一樣的 Omega-3, 唯一含有豐富蝦紅素的魚油, 遠遠超過一般鮭魚油效果

100% 純野生紅鮭 (三文魚) 油 膠囊 100% Pure Wild Sockeye Salmon Oil

Proudly Canadian Made in Canada
216 Softgels / 1000mg

熱銷中

野生紅鮭 (Wild Sockeye) 來自阿拉斯加 (Alaska) 無污染的冰冷水域, 野生鮭魚個體碩大, 含油量豐富, 食用價值高於其他產地的鮭魚。野生紅鮭是以鮭魚和甲殼類的蝦蟹為主食, 因為有蝦紅素所以肉質呈現粉紅或橘紅色, 連魚油的色澤亦呈現橘紅色。阿拉斯加海域因氣候嚴寒, 水質潔淨, 微生物充足, 一向是野生紅鮭生長的天然屏障。野生鮭魚是生物界食物鏈上一個不可或缺的鎖扣。對人類來說, 野生紅鮭體內含有對人體心臟血管有益的脂肪酸 - Omega-3。

作用機轉:

- Omega-3 脂肪酸具有降血脂的作用, 它會促使體內的膽固醇、三酸甘油酯 (中性脂肪) 被送至肝臟中消化, 再與膽汁結合而隨糞便排出。
- Omega-3 脂肪酸可緩解過敏性氣喘及自體免疫性疾病所引發的發炎症狀。
- Omega-3 脂肪酸中的 DHA 存於人類腦、眼及神經組織中, 在幼兒發育中及婦女懷孕中服用, 對於腦組織發育具有正面的意義。
- Omega-3 脂肪酸對哮喘、結石、乳腺癌、肌肉神經炎、關節炎、糖尿病等慢性疾病有顯著療效, 能有效預防和抑制此等慢性疾病的發生率。

功能 (適用人群):

- ◎ 高血壓、高血脂、高血糖患者。
- ◎ 腦溢血、腦血栓、中風、老人痴呆症患者。
- ◎ 防治心脑血管疾病以及風濕性關節炎患者。
- ◎ 避免視力退化、健忘及記憶力下降者。

Edward Wong

黃國治

Vancouver-East

出生成長於溫哥華東區
從事辯護律師 24 年
認真求變, 創造就業, 扶助中產, 增長經濟。

2721 E. Hastings, Vancouver | 604.612.0116 | edwardgwong.ca

Liberal TEAM L'ÉQUIPE **TRUDEAU**
Authorized by the Official Agent for Edward Wong

野生黑鱈魚專門店

將軍斑

Red bandit \$2.80/LB

傻瓜魚

Idiot fish \$3.99/LB

新鮮 野生

加拿大海產快速送中國

加拿大野生黑鱈魚 野生三文魚 松茸 冰酒
詳情參照 也可來店下单

<http://www.seaborn.ca> 选择中文

SEABORN 溫哥華店

1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C.
(73rd Ave x Hudson St.)
Tel: (604) 261-2230
營業時間 9:00AM~6:00PM ※有停車場※
每週七天營業、公眾假日休息

<http://www.seaborn.ca>